

YOU'RE THE ONE (UNA HISTORIA DE ENTONCES)

YOU'RE THE ONE (EINE GESCHICHTE VON DAMALS)

YOU'RE THE ONE (A TALE FROM THEN)

YOU'RE THE ONE (UNE HISTOIRE D'AUTREFOIS)

Regie: José Luis Garci

Spanien 2000

Länge 103 Min.
Format 35 mm, 1:1.66
Schwarz-weiß

Stabliste

Buch José Luis Garci
Horacio Valcárcel
Kamera Raúl Pérez Cubero
Schnitt Miguel González Sinde
Ton José Antonio Bermudez
Miguel Rejas
Musik Pablo Cervantes
Szenenbild Gil Parrondo
Ausstattung Julián Mateos
Kostüm Gumersindo Andrés
Maske Paca Almenara
Produzent Luis María Delgado
Co-Produktion Enrique Cerezo P.C., S.A., Madrid

Produktion
Nickel Odeón Dos, S.A.
C/ Bárbara de Braganza, 12
E-28004 Madrid
Tel.: 91-308 52 38
Fax: 91-308 58 85

Weltvertrieb
Nickel Odeón Dos, S.A.
C/ Bárbara de Braganza, 12
E-28004 Madrid
Tel.: 91-308 52 38
Fax: 91-308 58 85



Lydia Bosch

Darsteller

Julia	Lydia Bosch
Pilara	Ana Fernández
Tante Gala	Julia Gutiérrez Caba
Matías	Juan Diego
Juanito	Manuel Lozano
Orfeo	Iñaki Miramon
Ricardo	Fernando Guillén
Luis	Carlos Hipólito
Luisa	Marisa De Leza
Dr. Bermann	Jesús Puente

YOU'RE THE ONE (EINE GESCHICHTE VON DAMALS)

Spanien 1946. Die 25-jährige Julia verlässt Madrid in tiefer Trauer – José, ihr Liebhaber, ist im Gefängnis gestorben. Der begabte Maler war ein entschiedener Gegner der Diktatur.

Julia stammt aus gut situierten Verhältnissen – in England und der Schweiz hat sie die Schule besucht. Mit dem Auto fährt sie nach Corrales de Somiedo, einem kleinen Dorf in Asturien. Hier liegt Lendelabarca, die herrschaftliche Villa der Familie, die in Julia Erinnerungen an endlose Sommer und eine glückliche Kindheit weckt.

„Tante“ Gala, deren Schwiegertochter Pilara und Juanito, Galas Enkel, kümmern sich um das Anwesen. Juanitos Leidenschaft sind Filme. Weil es in dem Bergdorf kein Kino gibt, werden die Filme im Café España vorgeführt und der Junge notiert sich jeden Titel.

Eines Tages bekommt Julia Besuch von einem Mann, der mit José eng befreundet war und mit ihm im Gefängnis gesessen hat. Er überbringt ihr einen Abschiedsbrief von ihrem Liebsten. José bittet sie in seinem Brief, um seiner Liebe willen weiter zu leben und sich nicht entmutigen zu lassen.

Mit der Zeit wird es Julia wieder möglich, sich den Menschen in ihrer Umgebung zu öffnen. Besonders mit Juanito verbringt sie viel Zeit, spielt ihm Opernmusik vor, lehrt ihn einige Tanzschritte und wie man auf der Schreibmaschine schreibt. Gemeinsam mit dem Dorflehrer Orfeo und dem Priester Don Matías organisiert sie ein Krippenspiel und anschließend feiern alle gemeinsam das Weihnachtsfest. Langsam erwacht die junge Frau aus ihrer Trauer.

YOU'RE THE ONE (A TALE FROM THEN)

Spain in the year 1946. Twenty-five-year-old Julia leaves Madrid, grief-stricken over the death of her lover, José, who has died in prison. Her partner was a talented painter and an outspoken opponent of the regime. Julia's family is well-off and she was educated in England and in Switzerland. She drives her car towards Corrales de Somiedo, a small village in Asturias where the family estate, Lendelabarca, is located. The villa awakens pleasant memories



José Luis Garci

Biografie

Geboren 1944 in Madrid. Als junger Mann arbeitet er zunächst in einer Bank, in dieser Zeit verfasst er erste Filmkritiken. Ab 1968 beginnt er, Drehbücher zu schreiben. Ab 1975 Kurzfilme, 1977 Spielfilmdebüt mit *ASIGNATURA PENDIENTE*. 1983 Oscar für den besten ausländischen Film für *VOLVER A EMPEZAR*. Seit 1995 Moderation des wöchentlichen Kinomagazins „¡Qué grande es el cine!“ im staatlichen spanischen Fernsehen.

Biography

Born in Madrid in 1944. As a young man he worked in a bank, writing film reviews in his spare time. He started writing screenplays in 1968, making short films in 1975 and in 1977 he made his debut as a feature film director with *ASIGNATURA PENDIENTE*. He received an Academy Award for Best Foreign Film for *VOLVER A EMPEZAR* in 1983. He has presented the weekly film magazine programme "¡Qué grande es el cine!" on Spanish national television since 1995.

Biographie

Né à Madrid en 1944. Devient employé de banque en même temps qu'il rédige ses premières critiques de films. Commence à écrire des scénarios en 1968. Réalise des courts métrages à partir de 1975 et son premier long métrage de fiction, *ASIGNATURA PENDIENTE*, en 1977. Reçoit en 1983 l'Oscar du meilleur film étranger pour *VOLVER A EMPEZAR*. Depuis 1995, il anime sur la chaîne de télévision publique espagnole un magazine hebdomadaire sur le cinéma, «¡Qué grande es el cine!».

for Julia of endless summers and a blissful childhood.

The house and grounds are maintained by "Aunt" Gala, her daughter-in-law, Pilara and Juanito, Gala's grandson. Juanito's one big passion is the cinema. There is no cinema in their mountain village and so films are projected at Café España; the boy makes a note of every single film title.

One day Julia receives a visit from a young man who was a close friend of José's and was also in prison with him. The young man hands Julia a farewell letter written by José before his death. In it, José begs Julia for the sake of their love to live on and not to lose heart. As time goes by, Julia finds it possible to open herself towards those around her once again. She begins to spend a lot of time with Juanito in particular; she plays him opera music, teaches him a few dance steps and how to use a typewriter. With the help of the village schoolteacher, Orfeo, and the local priest, Don Matías, she organises a nativity play, after which they all celebrate Christmas together. Slowly but surely, the young woman begins to come out of her mourning and pick up her life again.

YOU'RE THE ONE (UNE HISTOIRE D'AUTREFOIS)

L'Espagne en 1946. Julia, 25 ans, quitte Madrid en proie à un profond chagrin. José, son amant, est mort en prison. Peintre de talent, il était un farouche adversaire de la dictature franquiste.

La jeune femme est issue d'un milieu privilégié, elle a passé sa scolarité en Suisse et en Angleterre. Elle se rend maintenant en voiture à Corrales de Somiedo, le petit village des Asturies où se trouve Lendelabarca, la propriété familiale, un endroit qui rappelle à Julia le bonheur de son enfance et des étés qui n'en finissaient pas.

«Tia» Gala, sa belle-fille Pilara et son petit-fils Juanito s'occupent du domaine. Juanito adore regarder des films mais comme le village de montagne ne dispose pas d'une salle de cinéma, les projections ont lieu au café España. Le garçon note soigneusement tous les titres des films qu'il voit.

Un beau jour, Julia reçoit la visite d'un homme qui connaissait bien José et qui était en prison avec lui. Il lui apporte une lettre d'adieu de son bien-aimé. José lui demande de continuer à vivre, pour l'amour de lui, et de ne pas perdre courage. Julia parvient progressivement à s'ouvrir vis-à-vis de son entourage. Elle passe surtout beaucoup de temps avec Juanito, elle lui fait écouter de la musique d'opéra, elle lui apprend à danser et à taper à la machine. Aidée par Orfeo, le maître d'école, et Don Matías, le curé, elle organise un spectacle de crèche vivante à l'issue duquel tout le village fête ensemble Noël. Petit à petit, la jeune femme sort de son deuil.



Julia Gutiérrez Caba, Manuel Lozano

Filmografie

- 1975 ¡AL FUTBOL!
Kurzfilm
- MY MARILYN
Kurzfilm
- 1976 TIEMPO DE GENTE ACORBARBADA
Kurzfilm
- 1977 ASIGNATURA PENDIENTE
- 1978 SOLOS EN LA MADRUGADA
- 1979 LAS VERDES PRADERAS
- 1980 ALFONSO SÁNCHEZ
Kurzfilm
- 1981 EL CRACK
- 1982 VOLVER A EMPEZAR
- 1983 EL CRACK 2
- 1984 SESIÓN CONTINUA
- 1987 ASIGNATURA APROBADA
- 1989- STORIES OF THE OTHER SIDE
- 1991 TV-Serie, 13 Folgen
- 1993 CASABLANCA REVISITADA
Kurz-Dokumentarfilm
- 1994 CANCIÓN DE CUNA
- 1996 LA HERIDA LUMINOSA
- 1998 EL ABUELO
- 2000 YOU'RE THE ONE
(UNA HISTORIA DE ENTONCES)